

فزو^{نی} و کاستی

بخشی نو

از حقوق مدنی سویس

دکتر تقی لطفی
وکیل دادگستری

۱

فزو^{نی}

طرز محاسبه فزو^{نی}

قانون مدنی سویس که در آغاز ماده ۲۱۴ از فزو^{نی} نام برده می‌گوید: «هر کاه پس از تفکیک دارایی مرد و زن فزو^{نی} حاصل شود...» در این باره که این فزو^{نی} را چگونه باید حساب کرد، خاموشی برگزیده و پاسخ آنرا به علم و عمل واکذار نموده است؛ از این‌رو هر صاحب نظری به نوبه خود تأویلی نموده و در پیرامون این حکم چیزی آورده، و اختلاف پیشنهاد آنان برحسب نتیجه بسیار است.

فزو^{نی} را چگونه می‌توان حساب کرد؟ آیا طرز محاسبه‌ای هست که ساده و یقینی و مورد قبول همه حقوقدانان باشد، و دار همه‌جا بیچون و چرا بکار رود؟ در حقیقت مسئله اساسی در انحلال «نظم وحدت اموال» که نظم قانونی مالی زناشویی قانون مدنی سویس می‌باشد، همین چگونگی کشف فزو^{نی} است، یعنی فزو^{نی} بر چه مبنای، از چه راه و با چه روشی حساب شود. در حقوق سویس به‌این پرسش سه‌گونه جواب داده‌اند که هر کدام یک راه حل اساسی است و درباره آنها بتفصیل بحث شده، بی‌آنکه نتیجه شکل اصل مسلم بخود پذیرفته باشد:

۱. طرز محاسبه فزو^{نی} بر مبنای تحریر دارایی. این شیوه را استاد اگر^۱ پیشنهاد نموده و لازمه آن تحریر ثروت زناشویی است؛ وقتی تدوین ثروت زناشویی بپایان رسید، آنگاه می‌توان «ثروت خالص»^۲ را معلوم نمود. فزو^{نی} از همین ثروت خالص بدست می‌آید.

1) Prof. Egger: Art. 214, Nr. 8f.

2) Reinvermögen.

ولی اشکال در این است که ق.م. سویس از این چنین «تحریر ثروت زناشویی» سخنی بیان نیاورده، از این‌رو در وجود مبنای قانونی برای آن تردید است. گذشته از این باز هم ابهام بجای خود باقی است که چگونه می‌توان «ثروت خالص» را از راه «تحریر ثروت زناشویی» بدست آورد.

۲. شیوه دستور محاسبه که استاد تواؤر^۳ ابداع نموده، و در حقیقت مرکب است از چند دستور^۴: هر دستور یک قانون محاسبه (عبارت خلاصه، کلی و اختصاری) است. مجموعه این دستورها راه محاسبه فزونی را نشان می‌دهد، بدین گونه:

- 1) $R = EhV - (EF + EM)$.
- 2) $EhV = EhA - (MP + FP)$.
- 3) $EM = VorhS + (ErsF - ErsSch) - VEhSch$.
- 4) $EF = VorhS + (ErsF - ErsSch) - VEhSch - EhSch$.

معنای برابریهای بالا چنین است:

- (۱) نتیجه مساویست با ثروت زناشویی منهای (گردآورده زن بعلاوه گردآورده مرد).
- (۲) ثروت زناشویی مساویست با دارایی زناشویی منهای (بدھی مرد بعلاوه بدهی زن).
- (۳) گردآورده مرد مساویست با اموال موجود بعلاوه (مطلوبات منهای دیون) منهای دیون پیش از زواج.
- (۴) گردآورده زن مساویست با اموال موجود بعلاوه (مطلوبات منهای دیون) منهای دیون پیش از زواج منهای دیون خلال زوجیت.

توضیح: چنانکه می‌بینیم، دستور نخستین جامع و کلی است و می‌گوید، فزونی برابر با چیست. اقلام سمت راست این برابری هر کدام نماینده یک عنصر مالی نکاح، مانند ثروت زناشویی، گردآورده زن، گردآورده شوهر است که در سه دستور پیاپی دیگر، یک یک حساب می‌شوند؛ این ترتیب تساوی دوم «ثروت خالص زناشویی» را بدست می‌دهد، چون بدھیهای مرد و زن (داخل دوابر) باید از دارایی ناخالص وضع شود. بدیهی است که هر یک از زن و شوی دارایی اختصاصی نیز می‌تواند داشته باشد، ولی از این حساب بیرون است (۵). چنانچه زن یا شوهر به مال اختصاصی معین دینی داشته، این بدھی یک دین معمولی ملی نکاح تلقی می‌شود که باید مطابق دستورهای بعدی تسویه گردد.

دستور سوم نیز «گردآورده خالص شوهر» را معلوم می‌کند، و «مال موجود در اینجا شامل اصل یا عین، عوض یا بدل هر دو است. بهمین نحو در برابری

3) Prof. Tuor, § 26 III d.

4) Die Formel.

5) درباره اموال اختصاصی زن و شوهر و رابطه حقوقی میان این دو نوع مال با ثروت زناشویی نگاه به همین مجله ش ۱۲۲ ص ۳۱ و ۳۷ بیعد.

چهارم (گرداورده خالص زن) عمل می‌شود، با این تفاوت که دیونی هم که در طی زوجیت واقع گردیده و زن با گرداورده خود مسئول آنهاست (ش ۲ تا ۵ ماده ۲۰۷ ق.م. سویس)، نیز باید کم شود.

با اجرای این سه دستور ثروت خالص زناشویی، گرداورده خالص مرد، گرداورده خالص زن بدست می‌آید، و اکنون می‌توان به دستور نخستین عمل کرد: هرگاه باقیمانده در برابری اول مثبت باشد، حاصل تصفیه مالی نکاح فزونی است، و چنانچه نتیجه زیر صفر باشد، کاستی خواهد بود.

انتقاد: «شیوه دستور محاسبه» پیچیدگی از اینجاست که رابطه دیون را با انواع مال اروشن نمی‌کند. در حقیقت «نظم وحدت اموال» در دیده قانونگذار جاکی از یک گونه وحدت اقتصادی زن و شوهر است، نه وحدت حقوقی آندو که در این صورت مفاد «شرکت» می‌شود. و مفهوم وحدت اقتصادی زن و شوی در «ثروت زناشویی» تجلی می‌یابد، چنانکه گفته‌ایم و بازهم برای آسانی درک می‌گوییم: ثروت زناشویی مرکب است از سه نوع مال (گرداورده دو طرف و مکتسبات معوض). و چه بسا در نقل و انتقالهای حقوقی دوران زناشویی «رابطه‌های دینی میان این سه‌گونه مال» نیز پدید آمده باشد و حال آنکه در برابری دوم به این «جنبه عینی دین و مستولیت» (۶) توجه نشده، بلکه تنها به وصف شخصی آن اکتفا شده است. گذشته از این بعض ارزشها در یک محل جمع و در محل دیگر کم می‌شود. از این‌رو طرز محاسبه فزونی با دستورهای خلاصه کلی که بمقیده صاحب این طریقه با توجه به «دستگاه وحدت اموال» قابل فهم بمنظور می‌رسد، حتی مورد انتقاد خود وی قرار گرفته و درحاشیه گفته است که می‌توان تأمل کرد و از این گونه «حساب مضاعف» پرهیز نمود...

۳. طرز محاسبه ریاضی که از آن استاد گمور^۷ است. در آغاز روش ریاضی محض بوده، ولی نقطه ضعفی هم داشته که میدان دادن به قاعدة خشک ریاضی در علم حقوق است. بهمین سبب تویسته یکی از پایان‌نامه‌ها (مگلین) بدان خرد می‌گیرد و دستور گمور را به نسبت و بدین‌گونه کامل می‌کند:

Vorschlag = eheliches Vermögen + abbezahlt voreheliche Schulden — (Wert der noch vorhandenen eingebrochenen Güter beider Ehegatten, vermindert um den durch Aufwendung entstandenen Mehrwert + Ersatzforderungen aus dem ehelichen Verhältnis + eheliche Schulden).

(۶) بحث درباره جنبه‌های عینی دین و مستولیت پیشتر در همین مجله ش ۱۲۲ ص ۳۵ آمده است.

7) Prof. Gmür, Art. 214, Nr. 12.

که فارسی آن می‌شود:

فزوونی مساویست با ثروت زناشویی بعلاوه دیون پرداختی
مربوط به پیش از زناشویی منهای (ارزش اموال گردآورده موجود
زن و شوی که بمیزان ارزش اضافی در ازای مخارج تنزل یافته
بعلاوه مطالبات ناشی از رابطه زناشویی بعلاوه دیون زناشویی).

طرز محاسبه ریاضی فزوونی بیش از دیگر راهها وضع مالی زن و شوهر را
مجسم می‌کند. ولی نقصهایی نیز دارد، چنانکه تکلیف بعضی ارزشها یا کاهش بینها یا
دعاوی بیمه را روشن نمی‌کند، بنابراین جامع و کلی نیست و نمی‌تواند در قلمرو
تصفیه مالی نکاح که مقرر به مناسبات گسترده و گوناگون مالی خانواده نیز هست،
پیوسته راهنمای خوب و تمام عیار باشد. آشکار است که رابطه‌های حقوقی زن و مرد
و ثالث به اقتضای طبیعت و اثرات نکاح خصیصه‌هایی پیدا می‌کند. و قاعدة ریاضی
توانایی کشش همه این ویژگیها را ندارد. بنابراین حقوق نمی‌تواند دنباله روی
ریاضی باشد، ولی می‌تواند بهمان راهی برود که همه علوم رفته‌اند، یعنی در
صورت لزوم از روش ریاضی کمک بگیرد؛ و بهتر است که این روش در محاسبه
فزوونی، بخصوص با توجه به «خصیصه‌های انحلال‌نظم وحدت اموال»، کمتر نشانه‌های
قراردادی مطلق ریاضی داشته باشد.

با این طرز فکر شیوه محاسبه ریاضی پس از استاد کمور رو به کمال نهاده^۸ و
جای خود را به طرز محاسبه حقوقی - ریاضی فزوونی داد که برطبق آن می‌توان از
قاعدة ریاضی استفاده کرد، بشرط آنکه تابع علم حقوق باشد و حقوق نیز در بکار-
بستن عبارتهای ریاضی به حداقل اکتفا کند و آنرا چون افزار مخصوص در موارد
محدود بکار گیرد؛ چرا که حقوقدان دربرابر استقلال علم خود بی تکلیف نیست،
بلکه پایین بند فکر اصولی حقوقی است، و همین خود دلیل است که در گردش در هر
دستگاه علمی حقوق، عنان اندیشه، و نیز احساس، همواره در دست حقوقدان بیانی
بماند...

پیال جامع علوم انسانی

(۸) هکلین (ص ۵) و همچنین نگارنده در پایان نامه خود به شرح و تکمیل
روش حقوقی - ریاضی محاسبه فزوونی پرداخته‌ایم.